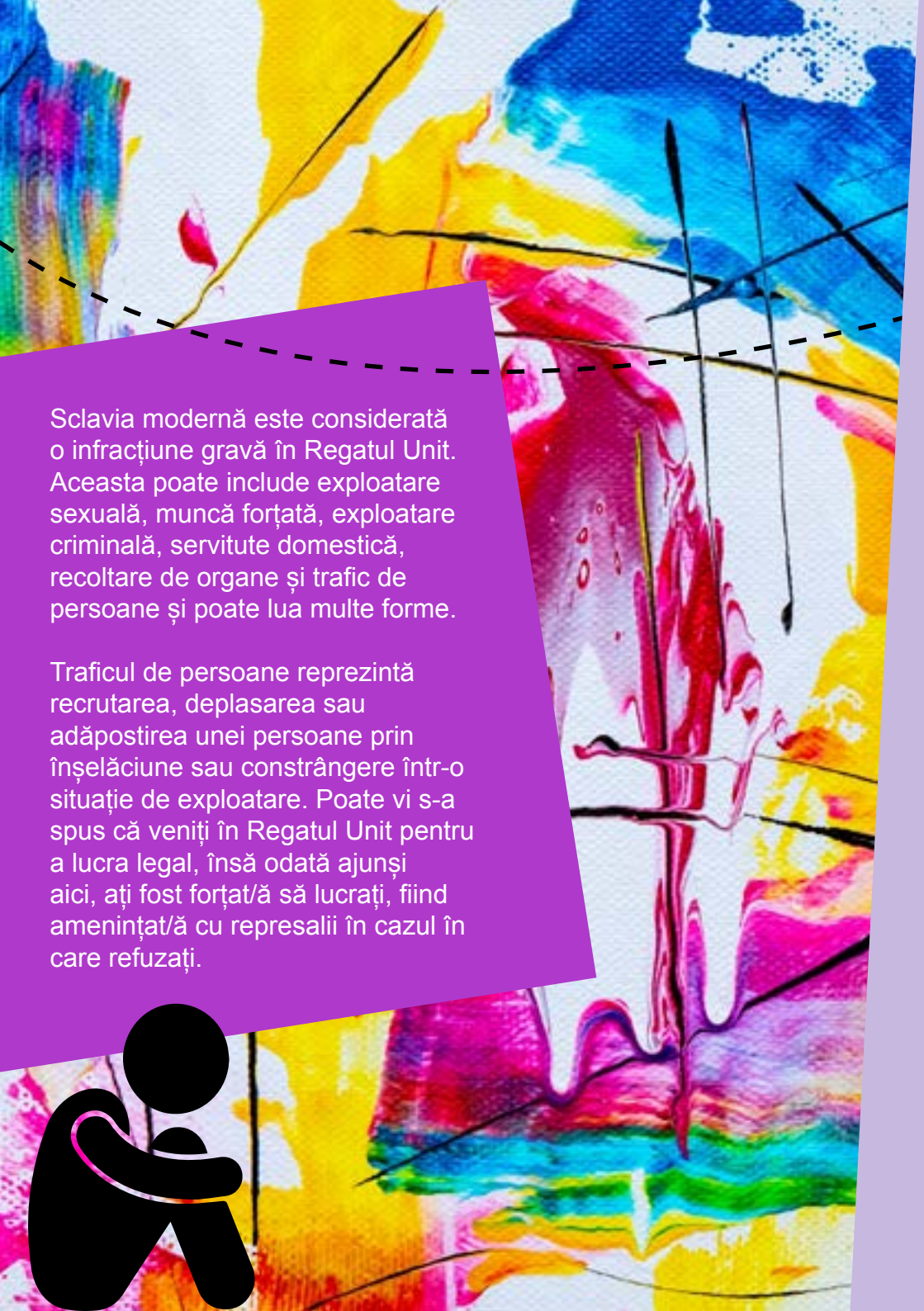
Accesul la asistență

ÎN CALITATE DE VICTIMĂ A SCLAVIEI MODERNE (ADULȚI)

west midlands
police and crime
commissioner

WEST MIDLANDS ANTI SLAVERY NETWORK

Romanian Version



Sclavia modernă este considerată o infracțiune gravă în Regatul Unit. Aceasta poate include exploatare sexuală, muncă forțată, exploatare criminală, servitute domestică, recoltare de organe și trafic de persoane și poate lua multe forme.

Traficul de persoane reprezintă recrutarea, deplasarea sau adăpostirea unei persoane prin înșelăciune sau constrângere într-o situație de exploatare. Poate vi s-a spus că veniți în Regatul Unit pentru a lucra legal, însă odată ajunși aici, ați fost forțat/ă să lucrați, fiind amenințat/ă cu represalii în cazul în care refuzați.

MECANISMUL NAȚIONAL DE SESIZARE (NRM)

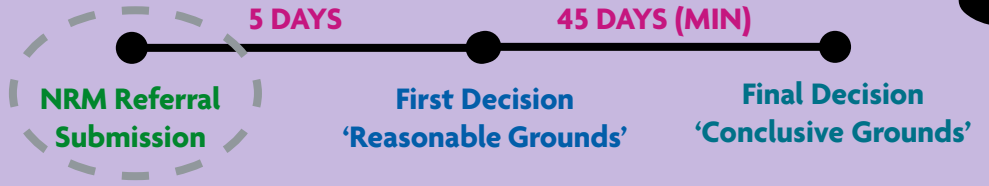
Mecanismul național de sesizare (National Referral Mechanism - NRM) este un sistem pentru identificarea și îndrumarea potențialilor supraviețuitori ai sclaviei moderne, astfel încât aceștia să poată beneficia de un sprijin adecvat.

Dacă doriți ca Guvernul Regatului Unit să vă recunoască drept o victimă a sclaviei moderne, puteți solicita să ia în considerare cererea dumneavoastră solicitând unui responsabil inițial să trimită o sesizare către NRM. Responsabilii calificați din cadrul Ministerului de Interne (Home Office) iau in considerare cererea dumneavoastră pentru a decide sunteți o victimă a sclaviei moderne. Responsabilii vor decide mai întâi dacă există „motive întemeiate” de a suspecta că sunteți o victimă a sclaviei moderne.

Termenul prevăzut pentru luarea acestei prime decizii este de 5 zile, timp în care aveți dreptul la cazare de urgență în cazul în care nu dispuneți de resurse financiare. Dacă primiți o decizie pozitivă în ceea ce privește existența unor motiv întemeiate, aveți dreptul la un anumit nivel de asistență din partea guvernului Regatului Unit. Nu puteți fi obligat/ă să părăsiți Regatul Unit pe durata analizării cererii dumneavoastră. Aveți dreptul la o perioadă de repaus și de reflecție de cel puțin 45 de zile; pentru anumite persoane, această perioadă poate fi mai mare. În acest timp, guvernul Regatului Unit va colecta mai multe informații despre dumneavoastră și va lua o decizie finală (decizie privind existența unor „motive concludente”) cu privire la statutul dumneavoastră de victimă a sclaviei moderne.

Dacă primiți o decizie pozitivă în ceea ce privește existența unor motive concludente, prin care se confirmă faptul că autoritățile guvernamentale ale Regatului Unit consideră că sunteți o victimă a sclaviei moderne, atunci puteți avea dreptul la asistență suplimentară pentru recuperare.

Dacă nu sunteți încă pregătit/ă să luați această decizie, puteți solicita o sesizare în viitor. Dacă sunteți expus/ă unui risc de abuz sau aveți nevoie de îngrijire și asistență, puteți beneficia de sprijin din partea autorității locale în conformitate cu Legea privind îngrijirile (Care Act, 2014).



Dacă doriți să fiți îndrumat/ă către NRM...

Responsabilul inițial va completa împreună cu dumneavoastră o sesizare către NRM. Un responsabil inițial este un profesionist din anumite organizații care este instruit să facă sesizări către NRM, precum:

- Poliția
- Armata Salvării
- Organizații de caritate specializate
- Autoritățile locale

Dacă sunteți adult (peste 18 ani), va trebui să vă dați consimțământul pentru a fi îndrumat/ă către NRM. Prin acordarea consimțământului pentru o sesizare către NRM, sunteți de acord, de asemenea, ca informațiile dumneavoastră să fie partajate autorităților relevante, cum ar fi departamentele din cadrul Ministerului de interne și poliția. Nu este necesar să raportați la poliție, însă este posibil să fiți contactat/ă de către reprezentanții acesteia pentru a vă oferi asistență.

Vi se vor solicita informații personale, un rezumat a ceea ce vi s-a întâmplat și informații despre călătoria dumneavoastră în și/sau prin Regatul Unit.

Responsabilii inițiali sunt instruiți să cunoască indicatori ai traficului de persoane și ai sclaviei moderne pentru a scrie informații care să susțină cererea dumneavoastră. Informațiile consemnate trebuie recitite de către responsabilul inițial în prezența dumneavoastră pentru a asigura corectitudinea acestora, iar dumneavoastră ar trebui să solicitați o copie a acestui formular pentru evidențele dumneavoastră. Puteți fi mutat/ă într-o cazare temporară pe durata acestui proces și veți fi informat/ă dacă va trebui să părăsiți spațiul de cazare respectiv atunci când veți primi decizia privind existența unor motive întemeiate.

Dacă în această etapă primiți un răspuns negativ cu privire la existența unor motive întemeiate – consultați secțiunea despre non-eligibilitatea pentru NRM, puteți solicita responsabilului dumneavoastră inițial contestarea deciziei respective, în cazul în care dispuneți de dovezi suplimentare pentru a vă susține cererea.

OPȚIUNI DE ÎNGRIJIRE ȘI ASISTENȚĂ ÎN CADRUL NRM: PROGRAME DE ASISTENȚĂ SAU DE CAZARE ȘI ASISTENȚĂ

Dacă primiți o decizie pozitivă din partea NRM cu privire la existența unor motive întemeiate, agențiile de specialitate vă pot oferi sprijin. Contractantul pentru îngrijirea victimelor (Victim Care Contractor - VCC) vă poate îndruma către o organizație de asistență care vă va ajuta să accesați următoarele:

- Cazare și cazare de urgență
- Acces la tratament medical și consiliere
- Asistență financiară și materială
- Sfaturi practice și sprijin emoțional
- Informații despre drepturile dumneavoastră la
- Acces la reprezentare legală și asistență juridică
- Deplasările în vederea programărilor
- Asistență pe parcursul procedurilor penale
- Acces la piața muncii, formare profesională și educație
- Acces la servicii de interpretare și traducere
- Asistență privind întoarcerea în țara de origine și concediu discreționar
- Asistență pentru tranziția către programe de sprijin alternative

În cazul în care nu dispuneți de resurse financiare și nu aveți dreptul la cazare sau dacă locuiți în condiții nesigure, puteți avea acces la cazare sigură temporară.

Dacă dispuneți deja de un spațiu sigur de locuit sau aveți dreptul la cazare sau nu sunteți acceptat/ă într-o cazare sigură, agențiile de asistență specializate vă pot oferi sprijin. Vi se va aloca un responsabil de caz de la o organizație specializată locală care vă va vizita și vă va oferi sprijin sub forma facilităților enumerate mai sus.

CONSULTANȚĂ JURIDICĂ

În baza unei decizii pozitive privind existența unor motive întemeiate sau concludente, aveți dreptul la asistență juridică gratuită.

Dacă este necesar, puteți discuta despre opțiunile dumneavoastră în materie de imigrație și puteți accesa alte domenii de consultanță juridică. Dacă nu aveți statut de ședere în Regatul Unit, ar trebui să începeți să vă gândiți la opțiunile dumneavoastră în materie de imigrare.

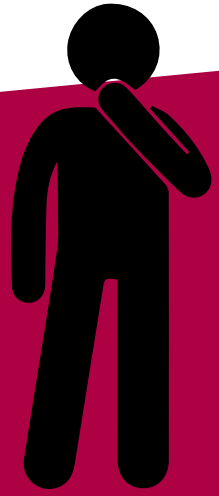
Informați-vă cu privire la procesul de înregistrare și solicitați asistență juridică pentru a identifica cea mai potrivită opțiune pentru dumneavoastră.

JDACĂ PRIMIȚI O DECIZIE POZITIVĂ PRIVIND EXISTENȚA UNOR „MOTIVE CONCLUDENTE”

O decizie pozitivă privind existența unor motive concludente reprezintă o confirmare a faptului că sunteți considerat/ă o victimă a sclaviei moderne de către autoritățile guvernamentale. Furnizorul dumneavoastră de asistență va efectua împreună cu dumneavoastră o evaluare a necesităților de recuperare. Scopul acestei evaluări este de a asigura faptul că beneficiați de sprijinul oferit până când ajungeți la un nivel rezonabil de recuperare și puteți trece în siguranță în sprijinul unei alte organizații.

Aceasta va fi de minimum 45 de zile de asistență suplimentară.

O decizie negativă privind existența unor motive concludente înseamnă că autoritățile guvernamentale nu au găsit suficiente dovezi care să sugereze că sunteți o victimă a sclaviei moderne. Veți beneficia de asistență pentru a părăsi organizația de sprijin în decurs de9 zile și pentru a accesa alte servicii de asistență, după caz. Consultați informațiile de pe verso pentru mai multe detalii despre asistența de care puteți beneficia.



Dacă nu sunteți de acord cu decizia privind existența unor motive concludente și considerați că situația dumneavoastră corespunde definiției sclaviei moderne, puteți solicita furnizorului dumneavoastră de asistență, reprezentantului dumneavoastră legal sau responsabilului inițial să vă ajute să trimiteți o cerere de reexaminare. Puteți include orice informație care ar fi putut fi omisă la analizarea cererii dumneavoastră. Veți rămâne în cadrul organizației de sprijin până la analizarea cererii de reexaminare.

Dacă nu îndepliniți criteriile NRM sau dacă primiți o decizie negativă privind existența unor motive întemeiate sau concludente.

Sclavia modernă este un tip de infracțiune foarte specific. Primirea unei decizii negative nu înseamnă că experiența dumneavoastră nu este credibilă, însă este posibil ca aceasta să nu corespundă criteriilor sclaviei moderne și puteți avea dreptul de a accesa programe alternative de sprijin.

În cazul în care sunteți expus/ă riscului de abuz sau aveți necesități de îngrijire și asistență, este posibil să aveți dreptul de a beneficia de sprijin din partea autorităților locale în conformitate cu Legea privind îngrijirile (2014).

OPȚIUNI DE IMIGRARE ȘI CONSILIERE JURIDICĂ

Dacă nu aveți dreptul legal de ședere în Regatul Unit, ar trebui să începeți să vă gândiți la opțiunile dumneavoastră de imigrare. Informați-vă cu privire la procesul de înregistrare pentru a rămâne în Regatul Unit, dacă doriți acest lucru și solicitați consiliere juridică pentru a identifica cea mai potrivită opțiune pentru dumneavoastră.

Puteți avea dreptul la asistență financiară pentru a accesa consultanță juridică. Se recomandă să vă adresați numai unor consilieri juridici calificați; aceștia vă pot oferi asistență juridică sau vă pot îndruma către centre de consultanță juridică pro bono sau gratuită. Verificați întotdeauna în prealabil dacă consilierul dumneavoastră percepe o plată pentru prestarea serviciului.

Puteți găsi un consilier pentru imigrare accesând www.gov.uk și introducând în câmpul de căutare „consilier imigrare”. Alternativ, puteți contacta Oficiul Comisarului pentru servicii de imigrare:

OFFICE OF THE IMMIGRATION SERVICES COMMISSIONER

OISC

Telefon: 0845 000 0046

Site web: www.oisc.gov.uk

Este ilegal ca o persoană necalificată sau neînregistrată să vă ofere asistență; în cazul unor astfel de persoane, există riscul a nu beneficia de informații exacte sau actualizate.

Dacă doriți să vă întoarceți în țara dumneavoastră de origine, Serviciul pentru repatriere voluntară din cadrul Home Office vă poate ajuta să vă întoarceți acasă. Puteți contacta reprezentanții acestui serviciu la 0300 004 0202. Echipa va discuta despre întoarcerea dumneavoastră și despre asistența de care aveți nevoie. De asemenea, puteți contacta ambasada țării dumneavoastră pentru asistență, dacă acest lucru nu prezintă pericole pentru dumneavoastră.

ASISTENȚĂ MEDICALĂ

Orice persoană se poate înregistra la un medic de familie GP ca pacient NHS (sistemul național de sănătate).

Nu există nicio taxă pentru îngrijiri primare (de exemplu, medicul de familie) sau pentru tratamentul medical de urgență. De asemenea, sunteți scutit/ă de plata taxelor de asistență medicală dacă sunteți un rezident obișnuit, solicitant de azil sau refugiat sau o potențială victimă a sclaviei moderne, recunoscută de către autoritățile guvernamentale.

Unele îngrijiri medicale acordate în baza NHS nu vor fi gratuite și vi se poate solicita să achitați în prealabil costurile unui anumit tratament medical – adresați-vă unui profesionist din domeniul medical în cazul în care aveți nelămuriri cu privire la drepturile dumneavoastră. Reprezentanții NHS vă pot verifica statutul de imigrant prin intermediul Home Office, dacă au incertitudini, caz în care trebuie să vă informeze despre acest demers și să vă ofere mai multe detalii despre procesul respectiv.

ACCES LA LOCUINȚĂ

Dacă domiciliați în mod obișnuit sau dispuneți de o autorizație de ședere în Regatul Unit, puteți avea dreptul la locuință în Regatul Unit, inclusiv servicii de adăpost.

În absența unui statut în Regatul Unit, este posibil să nu aveți dreptul la cazare și puteți întâmpina dificultăți în accesarea facilităților de cazare. Trebuie să contactați echipa locală din cadrul departamentului d locuințe pentru asistență.

ASISTENȚĂ PENTRU SOLICITANȚII DE AZIL

JEI TURITE NUOLATINIO GYVENTOJO STATUSĄ (SETTLED STATUS), TEISĘ LIKTI GYVENTI PVZ., PABĖGĖLIO STATUSĄ, HUMANITARINĖS APSAUGOS STATUSĄ, ARBA TEISĘ GYVENTI JUNGTINĖJE KARALYSTĖJE, GALITE KREIPTIS DĖL VYRIAUSYBĖS PARAMOS, UNIVERSALIŲ PAŠALPŲ (UNIVERSAL CREDIT). TAIP PAT GALITE GAUTI PATARIMŲ PILIEČIŲ KONSULTAVIMO BIURE (CITIZEN ADVICE BUREAU), VYRIAUSYBĖS INTERNETO SVETAINĖSE ARBA PASIKONSULTUOTI SU TEISININKAIS, KAD APTARTUMĖTE, AR GALITE KREIPTIS DĖL FINANSINĖS PARAMOS.

ASISTENȚĂ PENTRU SOLICITANȚII DE AZIL

Dacă sunteți solicitant de azil sau doriți să depuneți o cerere de azil, puteți avea dreptul la asistență din partea Serviciului național pentru sprijinirea solicitanților de azil (National Asylum Support Service - NASS); consultați fișa de informații pentru detaliile de contact.

Este recomandat să solicitați consiliere juridică înainte de a depune o cerere de azil. informacijos lape.

Prieš pateikiant prašymą dėl prieglobsčio patariama kreiptis dėl teisinės konsultacijos.

ASISTENȚĂ

Anexat acestui document puteți găsi o listă de servicii de asistență și alte servicii care pot fi în măsură să vă ofere indicații în zona în care vă aflați. Acestea includ băncile de produse alimentare și locuințe pentru persoane fără adăpost.

OBSERVAȚIILE DUMNEAVOASTRĂ